





5.00 crédits	30.0 h	Q1
--------------	--------	----

Enseignants	Cavagna Mattia ;
Langue d'enseignement	Français
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	Avoir été initié à l'ancien français (XIIe-XIIIe siècles). <i>Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/formations qui proposent cette UE.</i>
Thèmes abordés	Le cours portera sur une série de textes et d'extraits des XIVe et XVe siècles, représentatifs de différents genres littéraires et de différentes techniques d'écriture (prose, poésie, dérimage, insertion lyrique, traduction, prosimètre). Une attention particulière sera accordée à l'analyse thématique et stylistique des textes ainsi qu'à l'émergence de figures auctoriales fortes (par ex. Guillaume de Machaut, François Villon).
Acquis d'apprentissage	<p><b>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</b></p> <p>Au terme du cours, les étudiants auront acquis des compétences linguistiques et littéraires qui leur permettront de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- connaître et reconnaître les principaux traits linguistiques qui marquent la transition entre l'ancien français (XIIe et XIIIe siècles) et le moyen français (XIVe et XVe siècles)</li> <li>1 - traduire en français moderne, à l'aide des outils linguistiques, un court extrait en moyen français qui n'aura jamais été traduit ou expliqué au cours</li> <li>- mener une analyse littéraire sur les textes au programme notamment à partir des extraits qui auront été analysés au cours</li> <li>- situer les textes et les auteurs au programme dans leur contexte de production</li> </ul>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	L'examen oral comporte une évaluation des compétences linguistiques et littéraires à partir des auteurs et des textes au programme. Chaque étudiant traduira en outre un court extrait qui n'aura pas été analysé et expliqué par l'enseignant.
Méthodes d'enseignement	Cours magistral avec supports pédagogiques variés : lecture d'extraits, Key-Note, support multimédia
Contenu	Après une introduction générale portant sur les principales innovations propres à la langue des XIVe et XVe siècles, le cours magistral sera focalisé sur l'explication et l'analyse littéraire des extraits retenus. Les étudiants seront invités à s'exercer, d'une façon autonome, à la traduction des textes qui feront ensuite l'objet d'une analyse approfondie au cours.
Bibliographie	La bibliographie sera présente à l'intérieur du syllabus et sur MOODLE
Faculté ou entité en charge:	ELAL

<b>Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)</b>				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Mineure en études médiévales	<a href="#">MINMEDI</a>	5		
Bachelier en histoire	<a href="#">HIST1BA</a>	5		
Bachelier en langues et lettres anciennes et modernes	<a href="#">LAFR1BA</a>	5	<a href="#">LROM1230</a>	
Mineure en études françaises	<a href="#">MINFRAN</a>	5		
Bachelier en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale	<a href="#">ROM1BA</a>	5	<a href="#">LROM1230</a>	